

**SENATO ACCADEMICO**  
**Seduta del 17 giugno 2008**

**Sono presenti:** il Rettore, Prof. Renato Guarini, Presidente ed i componenti del Senato Accademico: Prof. Carlo Angelici, Prof. Salvatore Dierna, Prof. Guido Martinelli, Prof. Domenico Misiti, Prof. Attilio Celant, Prof.ssa Gabriella Salinetti, Prof.ssa Marta Fattori, Prof. Mario Morcellini, Prof. Vincenzo Ziparo, Prof. Franco Chimenti (entra ore 16.20), Prof. Elvidio Lupia Palmieri, Prof. Fabrizio Vestroni, Prof. Lucio Barbera, Prof. Marcello Scalzo, Prof. Marco Merafina, Prof. Livio De Santoli, Prof. Raffaele Panella, Prof.ssa Rosanna Pettinelli, Prof. Luciano Zani, Prof. Aroldo Barbieri, Prof. Mario Caravale (entra ore 17.45), Prof. Ernesto Chiacchierini, Prof.ssa Simona Pergolesi, Prof. Nino Dazzi (entra ore 16.40), Prof.ssa Anna Maria Aglianò, Prof. Luca Tardella, Prof. Guido Valesini, Prof. Enrico Fiori, Prof. Alfredo Antonaci, Sig. Sandro Mauceri, Sig. Livio Orsini, Sig. Nicola Azzarito, Sig. Francesco Brancaccio, Sig. Luca Gentile, Sig.ra Marianna Massimiliani, Sig. Massimiliano Rizzo e il Dott. Carlo Musto D'Amore che assume le funzioni di Segretario.

**Assistono i Presidi Proff.ri:** Roberto Antonelli, Stefano Puglisi Allegra, Benedetto Todaro, Federico Masini, Guido Pescosolido, Luigi Frati, Attilio De Luca, Filippo Graziani e Mario Docci.

**Assenti giustificati:** Prof. Gian Vittorio Caprara.

**Assenti:** Prof. Roberto Palumbo, Prof. Fulco Lanchester e il Prof. Filippo Sabetta.  
.....o m i s s i s .....

## **CONVENZIONE QUADRO TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" E LA FONDAZIONE CRUI – RINNOVO**

Il Presidente presenta, per la discussione, la seguente relazione predisposta dal Settore Convenzioni dell'Ufficio per la Valorizzazione della Ricerca Scientifica e Innovazione.

La prima convenzione quadro con la CRUI per la realizzazione del Programma di Tirocinio Ministero Affari Esteri – Università Italiane” è stata approvata dal Consiglio di Amministrazione in data 23.07.02 e sottoscritta in data 16.09.02.

La Convenzione, rinnovata fino al 31.12.04, trae origine dall'accordo Ministero Affari Esteri – CRUI, finalizzato alla realizzazione di un programma volto ad avviare studenti universitari laureandi o neo laureati a tirocini formativi e orientamento che il MAE offre periodicamente presso le sue sedi in Italia e all'estero. La Convenzione comportava inizialmente un impegno annuo di spesa pari a € 6.197,00 per una previsione massima di 150 studenti selezionati dalla CRUI.

Per nota pervenuta il 26.01.05 la Fondazione CRUI, subentrata alla CRUI nei rapporti nascenti dall'accordo a suo tempo definito con il MAE, ha formulato alla nostra Università la proposta di una nuova convenzione quadro per la fornitura di analogo servizio presso enti con i quali la Fondazione ha stipulato appositi accordi.

Quindi il Consiglio di Amministrazione de “la Sapienza”, con delibera del 15 Marzo 2005, ha approvato la sottoscrizione della convenzione con la Fondazione CRUI relativa a programmi di tirocinio promossi dalla medesima in collaborazione con MAE, Assocamerestero, Agenzia del Demanio e Scuola Superiore dell'Economia e delle Finanze. Tale convenzione è stata poi sottoscritta in data 21 Aprile 2005.

Per medesima delibera è stato autorizzato lo stanziamento per gli anni 2005, 2006 e 2007, di una spesa annua pari a €10.700,00 per una previsione massima di 350 studenti selezionati dalla Fondazione CRUI.

In merito è opportuno segnalare il crescente successo che l'iniziativa ha fatto registrare negli anni con un costante incremento del numero degli studenti avviati alle selezioni. Dai dati registrati dal Settore risulta infatti che:

- per l'anno 2002 sono stati avviati alle selezioni 110 studenti per una spesa pari a € 6.197,00;
- per l'anno 2003 sono stati avviati alle selezioni 309 studenti per una spesa pari a € 10.329,00;
- per l'anno 2004 sono stati avviati alle selezioni 339 studenti per una spesa pari a € 10.329,00
- per l'anno 2005 sono stati avviati alle selezioni 352 studenti per una spesa pari a € 11.800,00;

- per l'anno 2006 sono stati avviati alle selezioni 378 studenti per una spesa pari a € 11.800,00;
- per l'anno 2007 sono stati avviati alle selezioni 377 studenti per una spesa pari a € 11.800,00

Si fa presente che gli oneri derivanti dal superamento del contingente autorizzato per gli anni 2003, 2004, 2005, 2006 e 2007 sono stati posti a carico delle singole Facoltà interessate, in misura proporzionale al numero di studenti risultati in esubero per ciascuna di esse.

Con D.R. d'urgenza del 14.05.2008 è stata sottoscritta, nella medesima data, la convenzione quadro tra l'università "la Sapienza" e la Fondazione CRUI agli stessi termini e condizioni della precedente scaduta in data 31.12.2007.

Contestualmente alla Convenzione quadro sono stati sottoscritti i programmi di tirocinio con:

1. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Dip. della Ragioneria Generale dello Stato;
2. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Dip. dell'Amm. Generale e del Personale e dei Servizi del Tesoro;
3. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Dip. del Tesoro;
4. Assocamereestero;
5. Agenzia Spaziale Italiana;
6. Corte dei Conti;
7. Dip. Per le Politiche di Sviluppo;
8. Ente nazionale per l'Aviazione civile;
9. Società Editrice Equilibri;
10. Farindustria;
11. Missione Diplomatica U.S.A. in Italia;
12. Ministero Affari Esteri;
13. Scuola Superiore dell'Economia e delle Finanze

Essendo i termini e le condizioni rimaste invariate rispetto alla convenzione quadro precedente, si rammentano tali termini:

- ogni Facoltà ha diritto a far partecipare i propri studenti ai bandi proposti nella misura di 16 per anno solare (ogni esubero sarà a proprio carico contributivo);

- la convenzione in argomento ha una validità pari a 3 anni solari (2008, 2009 e 2010) mentre la decorrenza giuridica è dal 14.05.08 (data della stipula della convenzione quadro) al 31.12.2010. L'accordo potrà essere rinnovato tramite raccomandata A/R da effettuarsi entro tre mesi dalla scadenza.

Allegati quale parte integrante: Convenzione quadro Fondazione CRUI – La Sapienza

Allegato in visione: D.R. 240 del 14.05.08

Università degli Studi

"La Sapienza"

Il Presidente pone in votazione la proposta di delibera.

Senato

Accademico

## IL SENATO ACCADEMICO

**ESAMINATA** la relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio per la Valorizzazione della Ricerca Scientifica e Innovazione;

**VISTO** la convenzione quadro sottoscritta in data 14.05.08 tra Fondazione CRUI e la "Sapienza"

**VISTO** il D.R. n. 240 del 14.05.08

**CONSIDERATO** il successo dell'iniziativa nel corso degli anni e l'incremento notevole del numero degli studenti avviati alle selezioni;

con voto unanime

## ESPRIME PARERE FAVOREVOLE

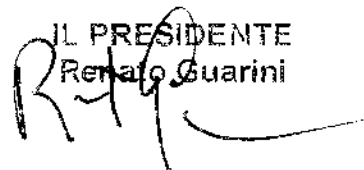
alla stipula del rapporto convenzionale con la Fondazione CRUI e "la Sapienza" Università di Roma per i 3 anni solari (2008-2010) previsti dall'accordo medesimo.

Letto ed approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.

IL SEGRETARIO  
Carlo Musto D'Amore



IL PRESIDENTE  
Renato Guarini





SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA

**Convenzione quadro tra la Fondazione CRUI per le Università Italiane  
e l'Università degli Studi La Sapienza  
per la realizzazione di Programmi di stage**

L'Università degli Studi di Roma "La Sapienza, Piazzale Aldo Moro n. 5, codice fiscale 80209930587 - d'ora in avanti denominata "Università" - rappresentata dal Magnifico Rettore Prof. Renato Guarini

e

la Fondazione Crui per le Università Italiane, Piazza Rondanini, 48, Roma codice fiscale 97240790580 - d'ora in avanti denominata "Fondazione CRUI" - nella persona del legale Rappresentante

insieme indicate come "le parti"

**premettono che**

- le Università Italiane, al fine di agevolare le scelte professionali degli studenti mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e la realizzazione di momenti di alternanza tra studio e lavoro, possono promuovere, nell'ambito dei processi formativi di cui all'articolo 18, comma 1, lettera a, della legge 24 giugno 1997, n. 196, tirocini di formazione ed orientamento a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859;
- la realizzazione di tirocini formativi e stage vede, in molti casi, interessate non soltanto le Università, ma anche le pubbliche amministrazioni;
- la Fondazione CRUI è in grado di definire con le pubbliche amministrazioni interessate programmi-quadro di formazione e orientamento degli studenti e/o dei giovani laureati;
- l'Università, secondo le proprie necessità, può autonomamente decidere se partecipare o meno ai programmi-quadro definiti dalla Fondazione CRUI;
- la Fondazione CRUI è in grado di fornire all'Università l'assistenza necessaria per la realizzazione del programma per quanto di competenza dell'Università stessa;
- la Fondazione CRUI ha già definito, nell'interesse delle Università italiane, un programma ed una convenzione con l'Agenzia del Demanio (Programma di tirocinio Agenzia del Demanio-Università italiane) nonché, un Programma e una Convenzione con Assocamerestero (Programma di tirocinio Assocamerestero - Università Italiane ).
- In data ....l'Università ha inoltre definito con CRUI un analogo Programma e relativa Convenzione per la realizzazione di tirocini presso il Ministero degli Affari Esteri; nel quadro della presente Convenzione-quadro, l'Università e la Fondazione CRUI concordano sull'opportunità di promuovere la cessione da CRUI a Fondazione CRUI di quel programma e di quella convenzione;
- l'Università è interessata all'attività che può essere sviluppata dalla Fondazione CRUI per la realizzazione di tirocini e stage;

concordano sull'opportunità di promuovere la cessione da CRUI a Fondazione CRUI di quel programma e di quella convenzione;

- l'Università è interessata all'attività che può essere sviluppata dalla Fondazione CRUI per la realizzazione di tirocini e stage;
- l'Università e la Fondazione CRUI ritengono opportuno e conveniente regolamentare i propri rapporti in materia.

Tutto ciò premesso, tra le parti si conviene quanto segue

#### **ART 1 - premesse e allegati**

1. Le premesse e gli allegati fanno parte integrante della presente convenzione.

#### **ART 2 - terminologia**

1. Nella presente Convenzione per "Soggetto promotore" si intende l'Università e per "Soggetto ospitante" si intende il soggetto presso il quale viene realizzato il tirocinio.

#### **ART 3 - oggetto**

1. La presente convenzione disciplina un accordo-quadro tra l'Università e la Fondazione CRUI per l'attivazione di programmi di tirocini formativi e di orientamento e stage di qualità a favore di studenti laureandi e neo-laureati di alto profilo, ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196 e del D.M. 15 marzo 1998, n. 142 da realizzarsi presso enti e soggetti con i quali la Fondazione CRUI abbia definito apposita convenzione.
2. Ai sensi della normativa vigente i singoli tirocini dovranno essere accompagnati da apposito progetto formativo, che dovrà essere sottoscritto dai rappresentanti del Soggetto promotore e del Soggetto ospitante, nonché dal tirocinante. Alla presente convenzione viene allegato un "progetto formativo tipo"(Allegato 1).

#### **ART 4 - progetto formativo e di orientamento**

1. Il progetto formativo e di orientamento dovrà contenere i seguenti elementi obbligatori:
  - a. espresso riferimento alla presente convenzione;
  - b. il nominativo del tirocinante;
  - c. i nominativi dei tutor designati dal Soggetto promotore e dal Soggetto ospitante;
  - d. durata, obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza nei locali del Soggetto ospitante;
  - e. le strutture (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) del Soggetto ospitante presso cui si svolgerà il tirocinio;
  - f. gli estremi identificativi delle assicurazioni Inail e per la responsabilità civile.
2. Il tirocinio formativo e di orientamento, svolto ai sensi dell'art 18, comma 1, lettere d, della legge n. 196 del 1997 e nel rispetto del progetto formativo concordato, non costituisce un rapporto di lavoro.
3. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione e di orientamento è seguita dal tutore organizzativo e verificata da un tutore scientifico designati dal Soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile designato dal Soggetto ospitante.

#### **ART 5- impegni del soggetto promotore**

1. Il Soggetto promotore, unitamente al Soggetto ospitante, predispone il progetto formativo e ne garantisce la piena conformità alle leggi vigenti.

2. Il Soggetto promotore, con l'eventuale assistenza e coordinamento della Fondazione CRUI:
  - definisce modalità, forme e contenuti per la progettazione e realizzazione del progetto formativo;
  - individua le modalità per la certificazione del tirocinio formativo per l'acquisizione di crediti formativi utili sia agli studenti per il conseguimento del titolo di studio sia ai laureati per l'inserimento nel mondo del lavoro;
  - assicura la progettazione ed il coordinamento didattico scientifico e organizzativo del tirocinio.
3. Il Soggetto promotore garantisce la copertura assicurativa del tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, con il sistema della copertura assicurativa per conto dello Stato nonché per la responsabilità civile presso le compagnie assicurative operanti nel settore;
4. Rimane esclusa ogni responsabilità della Fondazione CRUI riguardo agli aspetti amministrativi curati dal Soggetto promotore;
5. Il Soggetto promotore si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per il territorio in materia di ispezione nonché alle rappresentanze sindacali aziendali, copia della convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento;
6. Il Soggetto promotore si impegna a rispettare tale convenzione sottoscrivendo i programmi a cui vuole dare attuazione.

#### **ART 6 – Impegni della Fondazione CRUI**

1. Per una migliore organizzazione e gestione relativa alle attività dei programmi di stage la Fondazione CRUI si impegna a:
  - individuare gli enti disponibili alla collaborazione ed indicare un referente che tenga i contatti relativi alle iniziative stesse;
  - pubblicizzare la presente convenzione e sensibilizzare gli enti potenzialmente interessati alla realizzazione di programmi di tirocini formativi e stage;
  - assicurare il collegamento funzionale tra Soggetto promotore e Soggetto ospitante per i tirocini oggetto della presente convenzione di cui agli artt. 3 e 5;
  - contribuire al monitoraggio della corretta utilizzazione di tirocini di formazione e orientamento nell'ambito delle convenzioni stipulate in attuazione di questa Convenzione quadro;
  - coordinare la gestione organizzativa delle Università Italiane che intendono partecipare al programma stesso;
  - comunicare alle Università attraverso la pubblicazione sul proprio sito web tutte le informazioni relative al programma di tirocinio secondo le indicazioni pervenute dagli enti convenzionati.

#### **ART 7 – impegni del soggetto ospitante**

1. Il Soggetto ospitante si impegna a:
  - designare il tutore aziendale;
  - sottoscrivere il progetto formativo e garantire la conformità tra quanto espresso in convenzione e quanto richiesto al tirocinante;
  - rilasciare un attestato di frequenza e valutazione di fine tirocinio anche ai fini del riconoscimento in crediti;
  - segnalare al tutore organizzativo incaricato dalla facoltà comportamenti lesivi di propri interessi o diritti, tenuti dal tirocinante;

- non interrompere il tirocinio in assenza di giusta causa o di giustificato motivo;
- segnalare, in caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, l'evento entro i termini previsti dalla normativa vigente, al soggetto promotore che si farà carico di comunicarlo agli istituti assicurativi

#### **ART 8 – impegni del tirocinante**

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
  - svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento, osservando gli orari concordati e rispettando le indicazioni fornite dai tutori;
  - rispettare le norme in materia di igiene, salute e sicurezza dei luoghi di lavoro;
  - mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni e conoscenze in merito ai processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
  - non tenere comportamenti lesivi di diritti o interessi del Soggetto ospitante, pena la possibilità, per il soggetto ospitante stesso, di sospendere e/o interrompere lo svolgimento del tirocinio;
  - non risolvere anticipatamente il tirocinio formativo se non per grave e motivata ragione, e in tal caso darne comunicazione scritta al Soggetto promotore e al Soggetto ospitante, con un preavviso di almeno 7 giorni.

#### **ART 9 – corrispettivi**

1. L'Università si impegna a contribuire alle spese amministrative e di monitoraggio sostenute dalla Fondazione CRUI per le attività di coordinamento e di raccordo delle diverse Università finalizzate alla realizzazione dei programmi di stage, mediante un contributo annuale in rapporto alle attività previste dalle convenzioni già avviate e richiamate in premessa (MAE, Agenzia del Demanio e Assocamerestero):  
Candidati pre-selezionati dall'Università:
  - € 1100 fino a 25 candidati ai programmi;
  - € 2200 fino a 50 candidati ai programmi;
  - € 5200 fino a 100 candidati ai programmi;
  - € 1100 per ogni 50 candidati ai programmi (oltre i 100).

#### **ART 10 - durata**

1. La presente convenzione ha validità pari a 3 (tre) anni solari (2008, 2009 e 2010).
2. Essa potrà essere espressamente rinnovata con raccomandata A/R da effettuarsi entro tre mesi dalla scadenza.
3. La decorrenza giuridica ha validità dalla data di sottoscrizione.

#### **ART 11-rinvio**

1. Per tutto quanto non concordato tra le parti, si fa riferimento alla normativa vigente.

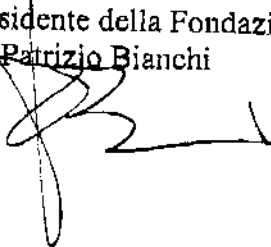


**ART 12 – referenti operativi**

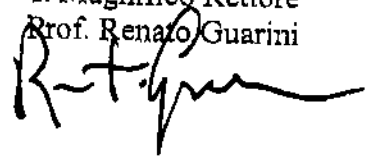
1. I referenti operativi dell'attuazione della presente convenzione saranno:
  - per l'Università ... .., tel ....., fax....., e-mail.....;
  - per la Fondazione CRUI la dr.ssa Maddalena Leone tel. +39 06 68.441.993, fax +39 06 68.441.399 e-mail [leone@cruil.it](mailto:leone@cruil.it)
2. I nominativi dei referenti potranno essere modificati tramite comunicazione ufficiale tra le parti.

Roma, 14 MAG. 2008

Il Presidente della Fondazione CRUI  
Dott. Patrizio Bianchi



Il Magnifico Rettore  
Prof. Renato Guarini



*Can*

*cup*

(Allegato 1)

**PROGETTO FORMATIVO E/O DI ORIENTAMENTO PER LE ATTIVITA' DI TIROCINIO  
RELATIVO ALLA CONVENZIONE SOTTOSCRITTA TRA L'UNIVERSITA' DI  
XXXXXXXXXXXXXXXXX E LA FONDAZIONE CRUI**

Matricola n. \_\_\_\_\_  
Studente Laureato \_\_\_\_\_  
del Dipartimento di \_\_\_\_\_  
Nominativo del tirocinante \_\_\_\_\_  
Nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
Residente in \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
Codice fiscale n. \_\_\_\_\_

(denominazione sede ospitante) \_\_\_\_\_  
Località \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Tutor designato \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Per l'Università  
Tutor amministrativo \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
Tutor accademico \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Luogo di effettuazione del tirocinio \_\_\_\_\_  
Settore di inserimento \_\_\_\_\_  
Durata del tirocinio n. mesi \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Polizze assicurative  
- assicurazione contro gli infortuni, mediante assicurazione INAIL (posizione n. -----)  
- assicurazione contro i rischi derivanti da responsabilità civile, mediante polizza stipulata dall'università  
(posizione -----)

Obiettivi e modalità di svolgimento dello stage

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

per l'Università  
Tutor amministrativo \_\_\_\_\_  
Tutor accademico \_\_\_\_\_

per la sede ospitante  
Tutor \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## OBBLIGHI DEL TIROCINANTE

1. seguire le indicazioni dei tutors;
2. rispettare i regolamenti disciplinari, le norme organizzative di sicurezza e di igiene sul lavoro vigenti nella sede ospitante;
3. mantenere l'obbligo della segretezza durante e dopo il tirocinio per quanto attiene ai prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica dell'azienda ospitante di cui venga a conoscenza durante il tirocinio;
4. richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati o relazioni verso terzi.

Data \_\_\_\_\_

Firma per presa visione e  
integrale accettazione del tirocinante

\_\_\_\_\_